



## **Information Leaflet on Immigration Clearance of Visiting Pleasure Vessels**

### **Immigration clearance at approved immigration anchorages**

Vessels, including pleasure vessels, are required to present for immigration clearance upon arrival in and prior to departure from the Hong Kong waters. The master of the vessel has to anchor the vessel at one of the approved immigration anchorages and hoist the prescribed immigration examination signal whilst awaiting the immigration examination.

Approved immigration anchorages refer to the “Eastern Immigration Anchorage” which operates from 0600 to 1800 hours, the “Western Immigration Anchorage” and the “Tuen Mun Immigration Anchorage” both operating round the clock. Their locations are illustrated in the “Hong Kong Harbour Plan” issued by the Marine Department of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR).

Immigration examination signal is, by day, the letters “HNN” shown by signal flag, and by night, three white lights in a vertical line one over the other, equally spaced at a distance of not less than one metre and visible from any direction at a distance of at least one nautical mile.

Under the Immigration Ordinance, Chapter 115, Laws of Hong Kong, no person is allowed to leave or board a vessel which has arrived in Hong Kong (except Port Health officer or pilot in their course of duty) and nothing shall be removed from or taken or placed on board the vessel until immigration examination is completed.

### **Documents required for immigration examination**

During immigration examination, the master of a vessel has to furnish the following documents:

- (i) Crew list in triplicate for arrival clearance and in duplicate for departure clearance;
- (ii) Passenger list in duplicate for both arrival and departure clearance;
- (iii) Travel documents or Hong Kong permanent identity card of all persons on board; and
- (iv) Completed arrival/departure cards of all persons on board, if necessary.

Where necessary, the master may be required to furnish further relevant documents.

### **Special arrangements for visiting pleasure vessels**

Under the special arrangements, the master of a visiting pleasure vessel will not be required to anchor the vessel at an approved immigration anchorage for immigration examination, provided that he or his representative, being the responsible person for the passengers and crew members on board the vessel, presents within 24 hours after the arrival of the vessel in or before the intended departure from the Hong Kong waters, the aforementioned documents to the Harbour

Control Section of the Immigration Department of the HKSAR at 2<sup>nd</sup> floor, Central Government Pier, 32 Man Fai Street, Central, Hong Kong for immigration examination. The ship's document and a valid Port Clearance Permit issued by the Marine Department should also be produced at the time of immigration examination. Harbour Control Section operates round the clock.

The immigration clearance is on "boat-by-boat" basis, i.e. all documents must be presented for immigration examination in a single batch by ship name. Master of the vessel should ensure the composition of crew and passengers is fixed before presenting for immigration clearance. Any change in the composition of crew and passengers after immigration clearance must be reported to Harbour Control Section as soon as possible. Depending on circumstances, the vessel may be required to present for immigration clearance again.

### **Visa / entry permit requirements and conditions of stay for passengers of visiting pleasure vessels**

Non-local passengers who are visa-free nationals or residents of Macao may be permitted to remain in Hong Kong on visitor condition in accordance with their respective visa-free period or entry permit-free period, subject to normal immigration requirements being met. Passengers who are visa-required nationals and residents of the Mainland or Taiwan are required to obtain a visit visa / exit endorsement / entry permit as appropriate before coming to Hong Kong in accordance with the existing entry arrangements.

### **Visa / entry permit requirements and conditions of stay for crew members of visiting pleasure vessels**

Non-local crew members who are visa-free nationals or residents of Macao may be permitted to remain in Hong Kong for a period up to 90 days or until the vessel concerned departs Hong Kong, whichever is the earlier, subject to the condition that they are engaged solely in the operation of the vessel concerned at all times and normal immigration requirements being met. Crew members who are visa-required nationals and residents of the Mainland or Taiwan are required to obtain a visit visa / exit endorsement / entry permit as appropriate before coming to Hong Kong in accordance with the existing entry arrangements. They may be permitted to remain in Hong Kong for a period specified in the visa / exit endorsement / entry permit or until the vessel concerned departs Hong Kong, whichever is the earlier, subject to the condition that they are engaged solely in the operation of the vessel concerned at all times and normal immigration requirements being met.

For more information on visit visa / entry permit requirements for the HKSAR, please visit the Immigration Department's website at [www.immd.gov.hk](http://www.immd.gov.hk) or refer to the pamphlet "Do you need a visa for the HKSAR?" (ID 290).

For more information, please contact the Information and Liaison Section of the Immigration Department at (852) 2824 6111 (office hours) or Harbour Control Section at (852) 2534 7119 (office hours) or (852) 2543 1958 (outside office hours), or by email to [enquiry@immd.gov.hk](mailto:enquiry@immd.gov.hk).

Immigration Department  
Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
December 2016



## 資料單張 - 訪港遊樂船隻的出入境檢查手續

### 在入境船隻認可碇泊處辦理出入境檢查手續

所有船隻，包括遊樂船隻，在進入香港水域時或離開香港水域前，均須辦理出入境檢查手續。船長須把船隻碇泊於其中一個入境船隻認可碇泊處，並懸掛指定的入境檢查訊號，等候檢查。

入境船隻認可碇泊處是指「入境船隻東面碇泊處」（開放時間為上午六時至下午六時）、及「入境船隻西面碇泊處」和「入境船隻屯門碇泊處」（這兩個碇泊處均為全日二十四小時開放）。香港特別行政區（香港特區）海事處印製的「香港海港圖」載有上述碇泊處的位置。

入境檢查訊號日間以旗號題示“HNN”三個字母，夜間是以三隻白燈自上而下垂直顯示，燈與燈之間保持等距至少 1 米，並且須在最少一海里範圍內從任何角度均可看見。

根據香港法例第 115 章《入境條例》的規定，在入境檢查手續辦妥前，任何人均不可離開或登上已抵達香港的船隻（執行職務中的領港員或衛生人員除外），亦不得從船上移去任何東西或將任何東西搬上或放置於該船隻上。

### 出入境檢查手續所需文件

在出入境檢查期間，船長須提供下列文件：

- (1) 船員名單一式三份，以供入境檢查；以及船員名單一式兩份，以供出境檢查；
- (2) 乘客名單一式兩份，以供出入境檢查；
- (3) 船上所有人士的旅行證件或香港永久性居民身分證；及
- (4) 船上所有人士已填妥的旅客抵港申報表或旅客離港申報表（視乎需要而定）。

在有需要時，船長可能需要提交進一步有關文件。

### 訪港遊樂船隻的特別安排

在特別安排下，訪港遊樂船隻的船長無須把船隻碇泊於入境船隻認可碇泊處等候出入境檢查。船長或其代表（作為船上乘客及船員的負責人）只需在進入香港水域後的 24 小時內或預備離開香港水域的 24 小時前，前往香港中環民輝街 32 號中區政府碼頭 2 樓香

港特區入境事務處港口管制組遞交上述文件辦理出入境檢查手續。在辦理出入境檢查手續時，船長或其代表亦應出示船隻文件及海事處簽發的有效出港證。港口管制組全日二十四小時運作。

出入境檢查手續是按每艘船隻辦理，因此所有文件必須按船隻名稱一次過出示，以供出入境檢查。船長在辦理出入境檢查手續前，必須確保船員和乘客名單已經落實。如上述名單在辦妥出入境檢查手續後有任何變動，必須盡快向港口管制組匯報。視乎情況需要，有關船隻或須再次辦理出入境檢查手續。

### **訪港遊樂船隻乘客的簽證和進入許可規定及逗留條件**

非本地乘客如屬免簽證國家 / 地區的國民或澳門居民，如符合一般的入境規定，可按所屬國籍的免簽證訪港期限或免進入許可期限獲准以訪客身份留港。如乘客屬需申請簽證來港國家 / 地區的國民或內地或台灣居民，須按現行入境安排在來港前申領旅遊簽證 / 出境簽注 / 進入許可。

### **訪港遊樂船隻船員的簽證和進入許可規例及逗留條件**

非本地船員如屬免簽證國家 / 地區的國民或澳門居民，如符合一般的入境規定，可獲准在香港逗留 90 天，或該指定的船隻離港時，以較早的日期為準，而該船員在任何時間只可專為該指定的船隻上執行職務。如船員屬需申請簽證來港國家 / 地區的國民或內地或台灣居民，須按現行入境安排在來港前申領旅遊簽證 / 出境簽注 / 進入許可。如符合一般的入境規定，他們可獲准在香港逗留至相關簽證 / 出境簽注 / 進入許可所注明的逗留期限，或該指定的船隻離港時，以較早的日期為準，他們亦只獲准在任何時間專為該指定的船隻上執行職務。

就有關香港特區的旅遊簽證和進入許可規例，請瀏覽入境事務處網頁 [www.immd.gov.hk](http://www.immd.gov.hk)，或參閱《你前來中華人民共和國香港特別行政區時，是否需要持有簽證》(ID 290A) 的小冊子。

如欲取得更多資料，請致電入境事務處查詢及聯絡組 ((852) 2824 6111 (辦公時間)) 或港口管制組 ((852) 2534 7119 (辦公時間)、(852) 2543 1958 (辦公時間外))、或電郵 [enquiry@immd.gov.hk](mailto:enquiry@immd.gov.hk)。

香港特別行政區政府  
入境事務處  
二零一六年十二月



## 资料单张 - 访港游乐船只的出入境检查手续

### 在入境船只认可碇泊处办理出入境检查手续

所有船只，包括游乐船只，在进入香港水域时或离开香港水域前，均须办理出入境检查手续。船长须把船只碇泊于其中一个入境船只认可碇泊处，并悬挂指定的入境检查讯号，等候检查。

入境船只认可碇泊处是指「入境船只东面碇泊处」（开放时间为上午六时至下午六时）、及「入境船只西面碇泊处」和「入境船只屯门碇泊处」（这两个碇泊处均为全日二十四小时开放）。香港特别行政区（香港特区）海事处印制的「香港海港图」载有上述碇泊处的位置。

入境检查讯号日间以旗号题示“HNN”三个字母，夜间是以三盏白灯自上而下垂直显示，灯与灯之间保持等距至少1米，并且须在最少一海里范围内从任何角度均可看见。

根据香港法例第115章《入境条例》的规定，在入境检查手续办妥前，任何人均不可离开或登上已抵达香港的船只（执行职务中的领港员或卫生人员除外），亦不得从船上移去任何东西或将任何东西搬上或放置于该船只上。

### 出入境检查手续所需文件

在出入境检查期间，船长须提供下列文件：

- (1) 船员名单一式三份，以供入境检查；以及船员名单一式两份，以供出境检查；
- (2) 乘客名单一式两份，以供出入境检查；
- (3) 船上所有人士的旅行证件或香港永久性居民身分证；及
- (4) 船上所有人士已填妥的旅客抵港申报表或旅客离港申报表（视乎需要而定）。

在有需要时，船长可能需要提交进一步有关文件。

### 访港游乐船只的特别安排

在特别安排下，访港游乐船只的船长无须把船只碇泊于入境船只认可碇泊处等候出入境检查。船长或其代表(作为船上乘客及船员的负责人)只需在进入香港水域后的24小时内或预备离开香港水域的24小时前，前往香港中环民辉街32号中区政府码头2楼香港特区入境事务处港口管制组递交上述文件办理出入境检查手续。在办理出入境检查手续时，船长或其代表亦应出示船只文件及海事处签发的有效出港证。港口管制组全日二十四小时运作。

出入境检查手续是按每艘船只办理，因此所有文件必须按船只名称一次过出示，以供出入境检查。船长在办理出入境检查手续前，必须确保船员和乘客名单已经落实。如上述名单在办妥出入境检查手续后有任何变动，必须尽快向港口管制组汇报。视乎情况需要，有关船只或须再次办理出入境检查手续。

### **访港游乐船只乘客的签证和进入许可规定及逗留条件**

非本地乘客如属免签证国家／地区的国民或澳门居民，如符合一般的入境规定，可按所属国籍的免签证访港期限或免进入许可期限获准以访客身份留港。如乘客属需申请签证来港国家／地区的国民或内地或台湾居民，须按现行入境安排在来港前申领旅游签证／出境签注／进入许可。

### **访港游乐船只船员的签证和进入许可规例及逗留条件**

非本地船员如属免签证国家／地区的国民或澳门居民，如符合一般的入境规定，可获准在香港逗留90天，或该指定的船只离港时，以较早的日期为准，而该船员在任何时间只可专为该指定的船只上执行职务。如船员属需申请签证来港国家／地区的国民或内地或台湾居民，须按现行入境安排在来港前申领旅游签证／出境签注／进入许可。如符合一般的入境规定，他们可获准在香港逗留至相关签证／出境签注／进入许可所注明的逗留期限，或该指定的船只离港时，以较早的日期为准，他们亦只获准在任何时间专为该指定的船只上执行职务。

就有关香港特区的旅游签证和进入许可规例，请浏览入境事务处网页 [www.immd.gov.hk](http://www.immd.gov.hk)，或参阅《你前来中华人民共和国香港特别行政区时，是否需要持有签证》（ID 290A）的小册子。

如欲取得更多资料，请致电入境事务处查询及联络组（(852) 2824 6111（办公时间））或港口管制组（(852) 2534 7119（办公时间）、(852) 2543 1958（办公时间外）），或电邮 [enquiry@immd.gov.hk](mailto:enquiry@immd.gov.hk)。

香港特别行政区政府  
入境事务处  
二零一六年十二月